

# Reflots <sup>N°182</sup>



[www.mairie-vaux-le-penil.fr](http://www.mairie-vaux-le-penil.fr)

Le magazine de l'information municipale - Avril 2014



**À l'école des chiens guides d'aveugles**

**Résultats des élections municipales p.3**



**Remise de Médailles du Travail**

Plusieurs Pénivauvois ont reçu la Médaille d'Honneur du Travail le 8 mars en Mairie. **Argent (20 ans)** : Laurette Bentolila, Yann Cantelou, Noëlle Dedyk, Christophe Jacquet, Fabrice Noël, Chrystel Ringuedé, Frédéric Sallé, Christine Verjat, Joël Vida. **Vermeil (30 ans)** : Thierry Bentolila, Philippe Gérard, Dominique Léon, Claude Martin, Philippe Pabion, Jérôme Périgne, Laurence Saccavino, Didier Soria, Gilles Vielle. **Or (35 ans)** : Philippe Allaix, Gilles Bernard, Éric Couturier, Patrick Daroux, Christine Mac Niel, Carole Noiran, Jean-Luc Pelletier, Michel San Basilio. **Grand Or (40 ans)** : Jacky Guérard, Alain Quartesan, Claudette Rary, Bernadette Roger, Daniel Rousseau, Dominique Vrignaud. Félicitations à tous les récipiendaires !



**Des bancs devant le lycée**

Les services Techniques municipaux ont fabriqué et installé des bancs devant le lycée Simone Signoret, place du 14-Juillet, à l'endroit où les élèves de l'établissement ont l'habitude de se retrouver après les classes ou pour attendre le bus.



**Promenade intergénérationnelle**

Jeudi 20 février, malgré la pluie, une soixantaine de Pénivauvois de tous âges - le plus jeune ayant 5 mois, le plus âgé 82 ans - ont participé à la promenade familiale proposée par le service municipal Intergénération. Trois kilomètres propices aux rencontres et aux échanges. Rendez-vous à la prochaine !



**Commémoration du 19 mars 1962**

Cérémonie officielle, place du 19 mars, pour commémorer la date à laquelle le général Ailleret a ordonné le cessez-le-feu en Algérie, qui a marqué la fin d'une guerre meurtrière de près de 8 ans. À cette occasion, Pierre Benoist et Louis Colombie, anciens combattants, ont été décorés.



**L'art contre la barbarie**

Au terme de la semaine Jorge Semprún, qui s'est tenue du 10 au 15 mars, la compagnie C(h)aracteres a organisé à la Ferme des Jeux une journée consacrée à "l'art contre la barbarie", réunissant des intellectuels et des artistes devant un public très impliqué.



**Festival "À tous les jazz"**

Le conservatoire municipal a consacré une semaine d'animations très variées à l'un des styles musicaux les plus populaires. Cinéma, performances, mini-concerts, master class, et même un opéra jazz, interprété par de très jeunes choristes, qui retraçait l'histoire de cette musique.



**En vacances à vélo**

Les services municipaux Jeunesse et Sport ont concocté un programme d'animations pour enfants et adolescents pendant les vacances scolaires d'hiver. Comme à l'accoutumée, les sorties à bicyclette ont remporté un franc succès.

# La liste "Avec vous pour Vaux-le-Pénil" remporte les élections municipales avec 67,23 % des voix.

Conduite par Pierre Herrero, maire sortant, la liste majoritaire obtient 28 sièges au Conseil Municipal, l'opposition 5.

## Le nouveau Conseil Municipal

**Majorité :** Pierre Herrero, Ginette Moreau, Anselme Malmassari, Patricia Rouchon, Alain Taffoureau, Colette Llech, Henri de Meyrignac, Fatima Aberkane Joudani, Jean-François Chalot, Françoise Weytens, Jean-Louis Masson, Sylvie Ribeiro, Dominique Gastrein, Martine Bachelet, Olivier Jacob, Chantal Baudet, Didier Hervillard, Maryse Audat, Stéphane Vallier, Marie-Christophe Grima-Kauss, Henri Reyes, Charlène Féléka, Laurent Vanslembrouck, Annie Mollereau, Martial Devove, Véronique Ploquin, Philippe Esprit, Catherine Fournier.

**Opposition :** Clodi Pratola, Chantal Baranes, Lionel Dussidour, Françoise Corme, Laurent Robert.

## Élus de Vaux-le-Pénil au Conseil communautaire de la CAMVS

Pierre Herrero, Ginette Moreau, Anselme Malmassari, Patricia Rouchon, Alain Taffoureau.

L'installation du Conseil Municipal (mandat 2014 - 2020) et l'élection du maire et des maires adjoints ont eu lieu dimanche 30 mars (après le bouclage de ce numéro). Reflets y reviendra largement dans son édition de mai.

Dimanche 23 mars, en votant à plus de 67% pour la liste Avec vous pour Vaux-le-Pénil que j'avais l'honneur de conduire, vous avez clairement confirmé votre soutien aux politiques publiques menées par la majorité municipale.

Je remercie ici celles et ceux d'entre vous qui nous ont accordé leur confiance. Mais c'est au service de tous les Pénivauxois que mes collègues élus et moi-même travaillerons durant les 6 prochaines années.

Nous avons la chance de vivre dans une commune agréable, préservée et dynamique. Faisons en sorte, chacun à notre niveau, de conforter et d'améliorer plus encore cette qualité de vie à laquelle nous sommes toutes et tous attachés.

Votre maire  
Pierre Herrero



## Participation par bureau de vote

	Inscrits	Votants	Nuls	Exprimés	Participation
Bureau de vote 1	1 487	883	40	843	59,38 %
Bureau de vote 2	1 345	820	36	784	60,97 %
Bureau de vote 3	1 337	809	25	784	60,51 %
Bureau de vote 4	1 456	803	35	768	55,15 %
Bureau de vote 5	1 309	656	32	624	50,11 %
Bureau de vote 6	1 395	778	55	723	55,77 %
<b>Total</b>	<b>8 329</b>	<b>4 749</b>	<b>223</b>	<b>4 526</b>	<b>57,02 %</b>

## Résultats par bureau de vote

	Bureau de vote 1		Bureau de vote 2		Bureau de vote 3		Bureau de vote 4		Bureau de vote 5		Bureau de vote 6		Total	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
<b>Pierre Herrero</b>	578	68,56 %	462	58,93 %	528	67,35 %	523	68,10 %	446	71,47 %	506	69,99 %	<b>3 043</b>	<b>67,23 %</b>
<b>Clodi Pratola</b>	265	31,44 %	322	41,07 %	256	32,65 %	245	31,90 %	178	28,53 %	217	30,01 %	<b>1 483</b>	<b>32,77 %</b>

## Ludothèque : 9 jeunes créent un jeu et remportent un prix

Le défi était lancé par les Francas 77 (mouvement d'éducation populaire agréé d'utilité publique) et pour le relever il fallait se rendre à Collégien le 24 octobre dernier. Thème de ce concours qui s'adressait aux centres de loisirs, centres sociaux et autres ludothèques : créer un jeu original avec toutes les lettres de l'alphabet.

D'avril à octobre 2013, 9 jeunes habitués de la Ludo, âgés de 10 à 16 ans, ont progressivement inventé *Le labyrinthe des lettres*, concevant à la fois le matériel et les règles de ce jeu de société. Au terme de la journée de présentation, ce sont eux qui ont remporté le premier prix. Félicitations à Ronan Arnoux, Yohann Fouchy, Morgane Fouchy, Jean Lebeau, Inès Madani, Yacine Madani, Mina Ouazari, Younès Ouazari. Venez à la ludothèque découvrir leur *Labyrinthe*.



## Numéros de téléphone et renseignements utiles



- **Horaires mairie (8, rue des Carouges) :** Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h00. Permanences le mardi de 17h00 à 18h30 (hors période de vacances scolaires) et le samedi de 9h00 à 12h00 (CN identité, autorisation de sortie, accueil). Standard : 01 64 71 51 00 (urgence 24h/24). Courriel : [accueil@mairie-vaux-le-penil.fr](mailto:accueil@mairie-vaux-le-penil.fr)
- **Police municipale :** 01 64 71 91 60. Courriel : [police.municipale@mairie-vaux-le-penil.fr](mailto:police.municipale@mairie-vaux-le-penil.fr)
- **Commissariat de police de Melun (24h sur 24) :** 01 60 56 67 77
- **Urgence sapeurs-pompiers :** 18  
SDIS Vaux-le-Pénil : 01 64 83 52 50
- **Médecins de garde :** 08 00 28 04 56
- **Médecins d'urgence :** 08 25 82 65 05
- **Urgences hospitalières :** 01 64 71 60 00
- **Centre anti-poison :** 01 40 05 48 48 ou 01 40 05 45 45
- **Urgence gaz :** 08 00 47 33 33
- **Urgence électricité :** 08 10 33 31 94

# Travaux : la bibliothèque de l'Arcature temporairement fermée

À partir du 28 avril, en raison des travaux importants de rénovation qui dureront jusqu'à l'automne.

Conçu par le cabinet d'architectes RDC, le projet prévoit la transformation du rez-de-chaussée de l'Arcature en un espace de vie et de rencontre géré par le service municipal Intergénération. Modulable et polyvalent, il comprendra un comptoir d'accueil, des lieux destinés à diverses activités pilotées par le service, aux parents (avec des livres pour enfants), à la lecture de revues, au club Le Bon temps, sans oublier une cafeteria qui apportera une touche supplémentaire de convivialité. Il sera possible de circuler librement à l'intérieur de cet ensemble, que l'on y reste quelques minutes ou pendant des heures.



Une nouvelle entrée à la ludothèque sera construite. Quant à la bibliothèque, elle occupera les 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> étages, réaménagés afin de faire la part belle aux espaces partagés, pour la lecture ou les animations. Les travaux débuteront en juin et prendront fin cet automne.

## Dernier prêt avant travaux : comme il vous plaira

Dans le souci de ne pas pénaliser ses lecteurs, la bibliothèque municipale autorisera chacun à emprunter autant de livres qu'il le souhaitera pour sa dernière visite avant la fermeture. Dans la limite du raisonnable, bien évidemment, sans abus et dans le respect des autres usagers de l'établissement. Car rappelons-le, la lecture est un partage.

Renseignements : 01 64 71 51 77/73

## Place des Fêtes : un très grand chantier

Grâce au beau temps, les travaux de construction du bassin de rétention des eaux pluviales de la place des Fêtes vont bon train. Les opérations d'excavation permettront d'atteindre un volume de stockage de 5 500 m<sup>3</sup>. Inséré dans un vaste aménagement paysager, ce bassin à ciel ouvert sera le 3<sup>ème</sup> construit à Vaux-le-Pénil par la Communauté d'Agglomération Melun Val de Seine.

En mars, la circulation dans les deux sens a été rétablie rue Foch. En revanche, les trajets des bus restent modifiés. **Ligne C** : l'arrêt Foch / 11-Novembre est déplacé rue du 11-Novembre (dans la direction gare de Melun). **Lignes N et Cd** : les arrêts Foch / 11-Novembre et Mare des Champs-Mairie ne sont pas desservis, le terminus se trouve toujours à l'arrêt Curie-Foch.



## Le service Intergénération propose

**Un concours de Wii bowling**, par équipes composées d'au moins 2 générations, samedi 14 avril de 14h00 à 17h00 à la ludothèque municipale de l'Arcature.

**Une marche nordique** ouverte aux enfants, parents et grands-parents, samedi 3 mai de 9h00 à 11h00. Rendez-vous pour le départ à l'Arcature.

Renseignements et inscriptions : 01 64 71 51 46



## La CPAM met en garde : attention aux escrocs !

**Des personnes malintentionnées se font passer pour des agents de la Caisse Primaire d'Assurance Maladie de Seine-et-Marne.**

Elles tentent ainsi d'obtenir des informations confidentielles telles que vos coordonnées bancaires, votre numéro de Sécurité Sociale, votre mutuelle, votre situation professionnelle. Elles agissent de trois façons : au téléphone, par courriels, à votre domicile.

**Au téléphone** : Une personne se présentant comme un agent de l'assurance maladie vous réclame diverses informations pour mettre à jour votre dossier personnel. Ne répondez pas, en aucun cas la CPAM n'appelle ses assurés sociaux pour obtenir de telles informations.

**Par courriels** : Ces courriels comportent le logo de la CPAM et ressemblent à un courriel officiel. Certains proposent un lien qui renvoie sur un site ressemblant à s'y méprendre au site ameli mais qui est en fait un site frauduleux. D'autres, mentionnant un remboursement en attente, vous demandent de cliquer sur un lien afin de compléter un questionnaire. **Attention** : ces types de courriels sont des escroqueries. Sachez que seuls les mails réceptionnés sur la messagerie de votre compte personnel ameli proviennent de l'Assurance Maladie.

**À votre domicile** : Certaines personnes se font passer pour des agents de la CPAM pour vous soutirer votre carte Vitale sous prétexte de vous procurer une carte Vitale 2. Sachez que nos enquêteurs, qui peuvent procéder à des vérifications, sont tous munis d'une carte professionnelle qu'ils doivent vous présenter.

**En cas de doute, n'hésitez pas à contacter votre CPAM au 36 46.**

## Les brèves de Marianne

**Gare aux chenilles processionnaires !** Elles vivent en groupe, forment de grands nids sur les branches d'arbre et se déplacent en longues files - d'où leur nom. Mais surtout, les poils de la chenille processionnaire provoquent chez l'homme des éruptions cutanées douloureuses et de multiples formes d'irritation. Afin d'empêcher leur prolifération, les services Techniques municipaux posent périodiquement, autour des troncs des arbres infectés, des pièges qui empêchent les chenilles de descendre des nids et d'aller s'enterrer pour pondre. D'autres pièges ont pour but d'attirer les papillons avant qu'ils ne pondent et perpétuent le cycle de reproduction. En mars, les agents municipaux et une entreprise missionnée à cet effet ont coupé les nids, y compris aux écoles Romain Rolland et Gaston Dumont où un arbre a dû être abattu. De nombreux arbres infectés appartiennent à des particuliers : si vous êtes dans ce cas, informez-vous auprès de [www.fredonidf.com](http://www.fredonidf.com)

**Permanence droits des femmes.** Une juriste du CIDFF77 (Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles) assure une permanence juridique les 1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> jeudis de chaque mois, de 9h00 à 12h00 sans rendez-vous, à la Maison de la Solidarité (4, impasse de Crespy). Les entretiens sont gratuits et confidentiels. La juriste vous informe et vous oriente sur le droit de la famille/droit des personnes (mariage, union libre, PACS, divorce, filiation, autorité parentale, obligation alimentaire, tutelle/curatelle, successions...), le droit pénal (violences conjugales, infractions), le droit du travail, le droit des biens, le droit de la consommation.

**Prochains Cafés de l'Aidant.** Samedi 5 avril : *Aide à domicile : attention, un intrus chez moi !* Samedi 10 mai : *Peut-on partir en vacances quand on est un aidant ?* De 10h00 à 11h30 à l'Astrolabe, Île Saint-Étienne, 25 rue du Château à Melun.

# La bataille de la Marne a commencé à Vaux-le-Pénil

Les 5 et 6 septembre prochains, notre commune commémorera le centenaire de la rencontre du général Joffre et du maréchal French au château de la ville, à l'issue de laquelle les Alliés lancèrent leur contre-offensive sur la Marne. Maire-adjointe et professeure agrégée d'histoire à la retraite, Colette Llech nous présente les grandes lignes de la manifestation, ouverte à tous les Pénivauxois.

## Quelle fut l'importance de la rencontre entre Joffre et French ?

L'offensive allemande par la Belgique a surpris et désorganisé les troupes alliées qui se trouvent contraintes à la retraite malgré des combats difficiles, avec de lourdes pertes. Le découragement gagne l'état-major britannique. Les Allemands croient pouvoir déborder et anéantir les forces alliées en se dirigeant le 1<sup>er</sup> septembre vers le sud-est, négligeant Paris distant de 25 km environ. La manœuvre ayant été repérée par l'aviation, Joffre décide une contre-attaque à partir de la Marne sur un front de plus de 250 km, mais il a absolument besoin des troupes britanniques pour mener à bien sa contre-offensive. En arrachant le consentement de French, le 5 septembre 1914 au château, Joffre a lancé la bataille de la Marne.



## Comment est né le projet de commémoration à Vaux-le-Pénil ?

La préfète de Seine-et-Marne a réuni un comité départemental du centenaire où siégeait M. Colombani, président des officiers de réserve de la région de Melun. Pénivauxois, il a été reçu par notre maire, Pierre Herrero, et il a été décidé d'organiser un événement à caractère commémoratif, pédagogique, avec des animations, permettant aux Pénivauxois de connaître le château, d'habitude peu accessible. Un groupe de travail a ensuite présenté les grandes lignes du projet à la Division du patrimoine du ministère de la Défense, qui lui a octroyé le label officiel dans le cadre du centenaire de 1914.

## Vous dirigez le groupe de travail : pouvez-vous nous parler de son fonctionnement ?

Le groupe de travail comporte des représentants des services municipaux concernés, l'éducation nationale avec l'inspectrice du 1<sup>er</sup> degré, le principal du collège et le proviseur du lycée, le président des officiers de réserve, des spécialistes du thème et le Comité des Fêtes. Désormais, il se réunit pratiquement une fois par semaine pour préparer le programme des trois journées.

## Justement, comment vont-elles se dérouler ?

Vendredi 5 au matin : cérémonie officielle. L'après-midi : deux conférences, l'une sur la Grande Guerre en Seine-et-Marne, l'autre sur l'armée britannique. Le week-end, place aux scolaires qui travaillent sur plusieurs projets. Le Comité des Fêtes et les associations proposeront des animations sur le thème : "Vaux en 1914". Pendant le week-end seront exposés des tableaux de Xavier Jouso, soldat peintre (avec l'aimable concours du musée de Meaux), ainsi que des documents et objets d'époque prêtés par des Pénivauxois. C'est un programme très riche et varié, susceptible d'attirer toutes les générations.

## Reflets présentera le programme détaillé de la manifestation dans son édition de juillet-août.

## La commémoration de 1914, c'est aussi...

► **Le prêt de documents ou d'objets** (médailles, vêtements, lettres, journaux, carnets...) ayant trait à cette période et qui seront exposés au château pendant les trois jours de septembre. Si vous en possédez, vous pouvez écrire à [colette.llech@mairie-vaux-le-penil.fr](mailto:colette.llech@mairie-vaux-le-penil.fr) ou adresser un courrier à la mairie (jusqu'au 30 avril pour les documents écrits).

► **La Grande Guerre sur grand écran**, un cycle de films projetés au cinéma de La Ferme des Jeux.

► **Une exposition à la bibliothèque de l'Arcature**, consacrée aux documents et ouvrages sur la Première Guerre mondiale. Du 7 au 26 avril.

## La bataille de la Marne, surnommée "le miracle de la Marne"

### Colette Llech revient sur le déclenchement et le début de la Première Guerre mondiale.

La crise de 1914 débute le 28 juin avec l'assassinat de l'archiduc François-Ferdinand, prince héritier de l'Empire austro-hongrois. Les menaces et ultimatus entre les pays européens entraînent un climat d'extrême tension et de surenchères. Jean Jaurès est assassiné le 31 juillet, la France mobilise le 1<sup>er</sup> août. On croit à une guerre courte.

L'Empire allemand déclare la guerre à la France et envahit la Belgique - pourtant pays neutre - afin de réaliser le plan prévu : envelopper l'armée française et prendre Paris. Le Royaume-Uni décide alors d'intervenir ; un corps expéditionnaire est envoyé en France. Mais les opérations d'août sont désastreuses pour les armées alliées. Surprises par le plan allemand, elles reculent devant la poussée ennemie, livrant des combats de retardement coûteux en vies humaines.

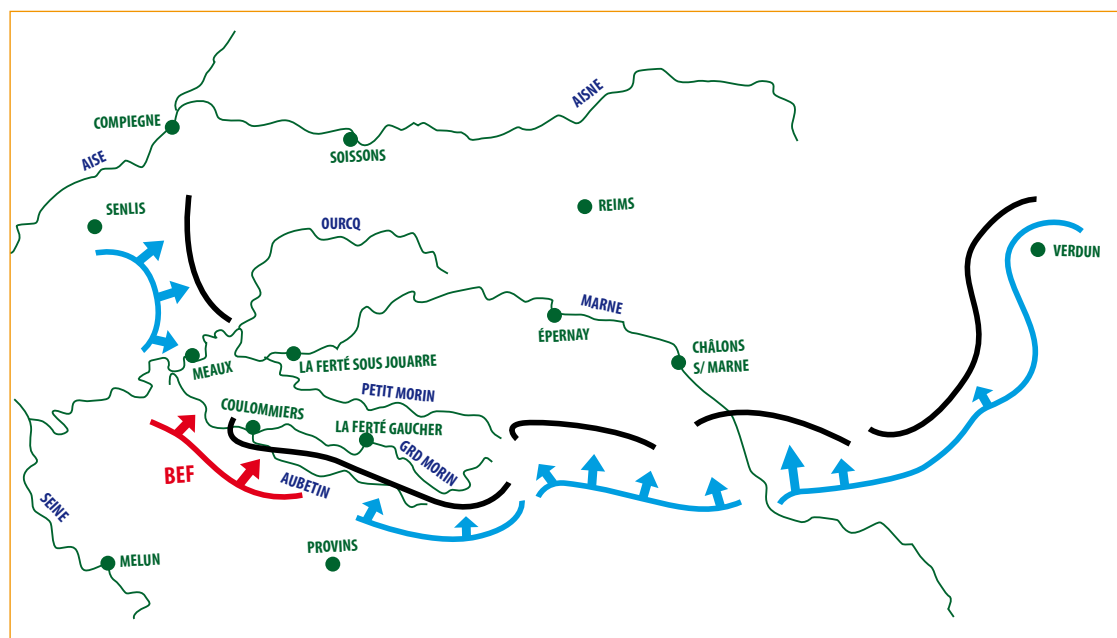
Malgré la chaleur et les difficultés, la retraite s'effectue en bon ordre. Le généralissime Joffre, avec sang-froid, cherche un point d'appui pour relancer l'offensive. La Seine ? Ce sera en fait la Marne, car les armées allemandes, sûres de leur victoire, ont dévié et contournent Paris par l'est. Or l'aviation a repéré le changement de direction qui fragilise l'aile droite allemande et va permettre d'attaquer plus tôt !

## Une entrevue brève et dramatique

Mais pour cela, il faut faire revenir en urgence les troupes massées sur les Vosges et convaincre les Britanniques de rester en France, qu'ils envisagent alors de quitter, et de participer aux futurs combats. Ce n'est pas facile : persuader le maréchal French va prendre plusieurs heures, nécessiter une démarche politique et la visite de Joffre qui vient le rencontrer à son quartier général, le 5 septembre, au château de Vaux-le-Pénil. L'entrevue est brève et dramatique. Joffre doit même taper du poing sur la table, employer des mots qui touchent - « *L'honneur de l'Angleterre est en jeu* » - pour emporter un accord timide.

L'ordre du jour, déjà prêt, est aussitôt envoyé. La bataille doit commencer le lendemain 6 septembre. Les avant-gardes ont déjà attaqué sur l'Ourcq, Péguy est mort à Villeroy le 5 à 17h. Les taxis parisiens, réquisitionnés par l'armée française, vont contribuer à conduire des troupes sur le secteur. Les Britanniques attaquent sur la charnière, entre les troupes de Maunoury et celles de Franchet d'Espèrey. Ils traversent le Grand Morin, le Petit Morin, puis la Marne à La Ferté-sous-Jouarre, jusqu'à l'Aisne. Reims, Soissons, Château-Thierry sont libérées, Verdun est dégagée.

Le 12 septembre, la bataille est considérée comme terminée. Les troupes épuisées ne peuvent aller plus loin. Après la course à la mer, des tranchées sont creusées de part et d'autre de la ligne de front, depuis la mer du Nord jusqu'à la frontière suisse. Une autre forme de guerre commence...



**La bataille de la Marne le 6 septembre**  
 En bleu : les Français ; en rouge : les Britanniques ; en noir : les Allemands

# À l'école des chiens guides d'aveugles

**Le Centre Indépendant d'Éducation (CIE) de chiens guides d'aveugles, dont le siège est à Vaux-le-Pénil, remet chaque année gratuitement de 8 à 10 chiens à des déficients-visuels. Il organise un loto dimanche 27 avril à 14h00 à la Maison des Associations.**

Non-voyante de naissance, Valérie Blard a reçu son troisième chien guide depuis 2001 le 17 février dernier : "Hippie", un golden retriever âgé de 2 ans. Assistante sociale au lycée Simone Signoret, cette Pénivauxoise enjouée ne tarit pas d'éloges sur son nouveau compagnon : « Je côtoie beaucoup de gens, il me fallait donc un chien non peureux, calme et posé. Dans la rue, il a un comportement "professionnel", qu'il n'abandonne que lorsque je l'emmène jouer au parc. Il remplace en quelque sorte la canne blanche dans mes déplacements en ville. À mon travail, il reste tranquillement sous le bureau. »

Comment se déroule l'adoption de l'animal par son nouveau maître ? « Il faut faire la demande longtemps à l'avance, car les délais peuvent être longs, précise Valérie Blard. D'autant que le CIE procède à une sélection minutieuse en fonction des besoins spécifiques de chaque personne non voyante. On commence d'ailleurs par une semaine d'essai pour s'assurer de la complémentarité entre le chien et son maître. »

## La gratuité a un coût élevé...

Fondé en 1994 par deux éducateurs professionnels de chiens guides, le CIE emploie deux éducateurs diplômés - Sandrine Reverberi et Éric Leblanc - et un secrétaire, Christophe Turmo. Présidé par Marie Lasserre, elle-même malvoyante, le Centre compte aussi sur des bénévoles, en particulier pour accueillir les chiens en familles d'accueil avant et pendant leur formation de guide qui dure de 6 à 8 mois. « Nos chiens ne sont jamais en chenil, ce qui constitue l'une des particularités de notre Centre », insiste Sandrine Reverberi.

Si les chiens sont remis gratuitement à leur partenaire, le prix de revient de l'animal éduqué s'élève à 15 000 euros. Aussi le CIE ne peut-il vivre que grâce aux dons des particuliers et aux subventions accordées par différentes collectivités territoriales et par des organismes publics. « Nous sommes en permanence à la recherche de familles désireuses d'héberger nos chiens, en semaine, le week-end, pour de courts ou longs séjours », ajoute Sandrine Reverberi. Vous souhaitez contribuer à l'action solidaire du CIE ? Profitez du loto qu'il organise dimanche 27 avril pour prendre contact.

**CIE : 93, avenue Saint Just. Accueil du public : lundi et mardi de 9h00 à 17h00, mercredi et jeudi de 9h00 à 15h30, vendredi de 9h00 à 14h30. Téléphone : 01 74 82 57 64. Site Internet : [www.chienguide-cie.fr](http://www.chienguide-cie.fr)**

## Prochainement à Vaux-le-Pénil

Trois évènements festifs marqueront le retour des beaux jours dans notre commune.



**La Fête du Pain, les 22, 23 et 24 mai.** Suite au succès remporté l'an dernier par cette manifestation, les artisans-boulangers remettent les mains à la pâte au printemps. Toujours à l'initiative de Cédric Lély et d'Éric Gantier, et avec le soutien de la Chambre des Métiers et de l'Artisanat du département. Au programme : des ateliers pédagogiques pour les élèves de Vaux-le-Pénil et un samedi d'animations tout public au fournil installé place Navalcarnero. Nous y reviendrons en détail dans notre prochaine édition.



**La Buissonnière, samedi 31 mai.** Organisées par VLP Athlétisme avec le soutien de la Ville, quatre courses de différentes distances, pour enfants et adultes, formeront une grande boucle intergénérationnelle, sportive et festive, en passant par le parc de loisirs, les bois des Planons et de Livry, les berges de la Noue et du lac. Renseignements et inscriptions : [www.labuissonniere-vlp.fr](http://www.labuissonniere-vlp.fr) et [contact@labuissonniere-vlp.fr](mailto:contact@labuissonniere-vlp.fr) ou 07 81 02 00 94.



**La Journée champêtre, samedi 28 juin.** Souvenez-vous, il y a presque deux ans, nous étions très, très nombreux au parc de loisirs de la Buissonnière pour la 1<sup>ère</sup> édition de la Journée champêtre, préparée par une trentaine d'associations fédérée par le Comité des Fêtes. Un programme plein de surprises est en cours d'élaboration. *Reflets* en rendra compte dans son édition de juin.



Sandrine Reverberi, Valérie Blard et Hippie

## En ville en bref

**Comédie musicale de Piano en Chœur.** L'association pénivauxoise présente *Voyage en car à...* Vannes, samedi 5 avril à 20h00, à la Buissonnière. Il s'agit d'une comédie musicale originale conçue par Sylvie Plesnik-Lemaire, qui s'inspire des styles musicaux les plus variés, de Jacques Brel à Duke Ellington, en passant par le classique et la variété. Invitation au voyage et à la découverte des musiques du monde, ce spectacle met en scène une cinquantaine de personnes - chanteurs, danseurs, jongleurs, magiciens, ... À ne pas manquer.

**Première Bourse aux Plantes.** Organisée par l'association Méli Mélo Del Mundo, dimanche 6 avril à partir de 10h00 au château des Égrefins, elle comporte des ateliers avec animations et jeux autour du jardinage, des stands techniques pour le jardin (nichoir à oiseaux, atelier compostages), ainsi qu'une buvette. Vous pourrez échanger tous types de végétaux sous forme de graines, de boutures, de plantes en godets, en pots ou en mottes pour agrémenter vos jardins. Renseignements : [www.mmdm.fr](http://www.mmdm.fr)

**"Être Franc Maçon au XXI<sup>ème</sup> siècle".** Tel est le thème de la conférence proposée par le Droit Humain, samedi 26 avril à 15h00, à la Maison des Associations. Cet ordre maçonnique mixte souligne l'importance du couple laïcité et mixité pour promouvoir l'égalité des droits entre hommes et femmes. La conférence présentera les principes énoncés par Georges Martin et Maria Desraimes, fondateurs du Droit Humain. Elle se conclura par un pot de l'amitié.

**Exposition Anne Birò au Petit Théâtre.** Diplômée de l'École Nationale Supérieure des Beaux Arts de Paris, Anne Birò vit depuis une quinzaine d'années en Seine-et-Marne. Titulaire de nombreux prix de peinture, elle poursuit dans ses œuvres une recherche sur l'équilibre entre l'être humain et l'espace, et traduit la sensualité, la force et l'énergie du corps. Exposition "Libre A Corps", du 12 au 27 avril au Petit Théâtre de la Ferme des Jeux. Durant toute la durée de l'exposition, Anne Birò invite une autre artiste, Geneviève David, sculpteur : "Au fil du fer". Informations et horaires d'ouverture au 01 64 71 91 20.

**Studio de photographie Thierry Navarro.** Récemment installé avenue Blaise Pascal, ce photographe professionnel se définit comme un créateur de souvenirs (mariage, événements, ...) et de supports publicitaires ou industriels. Contact : 01 60 59 10 48 ou 06 62 44 11 01. Sites Internet : [www.createur-de-souvenirs.fr](http://www.createur-de-souvenirs.fr) et [www.axiomegraphics.fr](http://www.axiomegraphics.fr)

**Jean-Luc Beato médaillé.** Le charcutier-traiteur du Moustier, connu et apprécié des Pénivauxois, s'est vu décerner en mars la médaille de bronze de la Coupe de France du fromage de tête, organisée par la Chambre professionnelle des charcutiers-traiteurs de la région parisienne. Cette récompense s'ajoute à bien d'autres remportées depuis 20 ans par un artisan qui lui aussi a du talent. Rendez-vous sur [www.charcutier-traiteur-beato.com](http://www.charcutier-traiteur-beato.com)

**Journée Portes Ouvertes à La Chesnaie.** Le foyer-résidence de Livry-sur-Seine, réservé aux personnes de plus de 60 ans valides et autonomes, ouvre ses portes aux visiteurs samedi 5 avril, de 10h00 à 18h00. La Chesnaie a été créée en 1973 par un syndicat intercommunal dont fait partie la Ville de Vaux-le-Pénil.

**Stage de danse de Fey Fouyapen.** L'association pénivauxoise vous propose un stage de danse, samedi 26 avril à partir de 14h00 à la salle Camille Claudel, aux communs du château. Pour toute information, contactez [feyfouyapen@yahoo.fr](mailto:feyfouyapen@yahoo.fr), Marie-Laure au 06 15 47 35 44 ou Denise au 06 10 26 96 52.

## Les Petites Pages : 3<sup>ème</sup> édition

Tout le monde peut voter pour désigner le lauréat, jusqu'au 27 avril à la bibliothèque, du 28 avril au 20 septembre à la ludothèque.

Ce concours est réservé aux auteurs/illustrateurs d'un premier album pour enfants. Jeunes lecteurs, parents, grands-parents, inscrits ou non à la bibliothèque, tout le monde vote pour désigner le lauréat entre 3 ouvrages sélectionnés par un jury. Le dépouillement aura lieu samedi 20 septembre au Petit Théâtre. La remise des prix se fera lors du salon littéraire, le 12 octobre prochain.

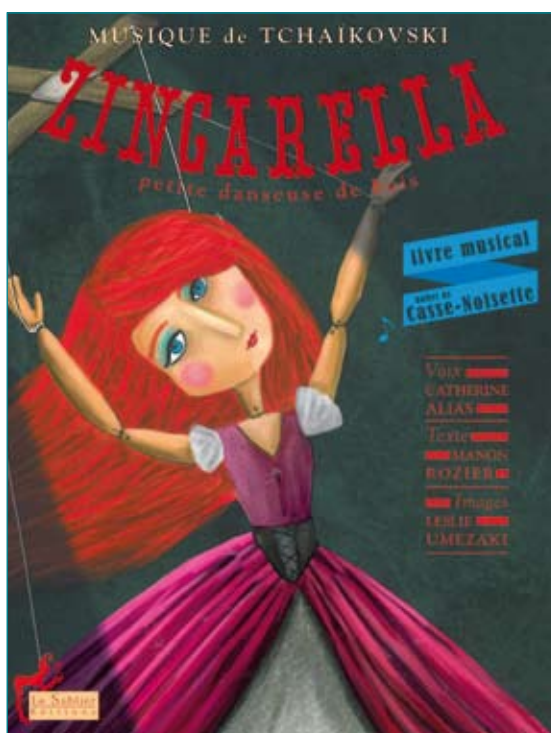
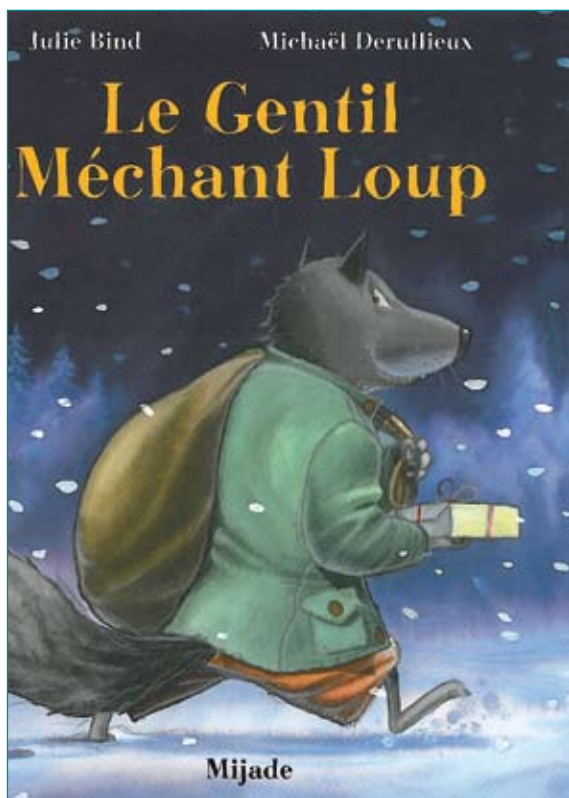
Roulement de tambour... Et les nominés sont :

**Le Gentil Méchant Loup.** C'est l'histoire d'un bon grand méchant loup qui part à la chasse... Mais ce loup n'est pas si terrible finalement... Il se laisse même amadouer par les animaux qu'il veut croquer. Si bien qu'il ne lui reste plus qu'à aller acheter des pâtisseries pour ses louveteaux affamés. C'est un gentil méchant loup tendre, drôle et... menteur. Auteur : Michaël Derullieux ; illustratrice : Julie Bind.

**Joyeuse Neige !** Quelle excitation d'attendre la neige ! Un soir, au cœur de l'hiver, la neige se met à tomber. Lours Archi aurait aimé la regarder tourbillonner toute la nuit mais il est fatigué de se tenir sur ses deux pieds ! Au chaud dans son lit, il tourne et se retourne... Jusqu'où y aura-il de la neige demain ? Auteur : Martine Laffon ; illustratrice : Chloé du Colombier.

**Zingarella.** Marionnette de bois au sommet de sa gloire, Zingarella danse avec grâce sur la musique de Casse-Noisette. Mais elle trébuche en pleine représentation. La sanction est immédiate : jetée aux oubliettes ! Humiliée et le cœur meurtri, elle va partager et découvrir la vie des oubliés du théâtre. Et chacun va tenter de l'aider à reconstruire un fil réel, le fil de soi... Auteur : Manon Rozier ; illustratrice : Leslie Umezaki.

Venez lire ces albums et voter pour votre préféré.



## Fibre optique : les rues concernées par la 2<sup>ème</sup> tranche

L'Autorité de régulation des communications électroniques et des postes (ARCEP) a validé fin mars la liste des rues concernées au titre de la deuxième phase de déploiement de la fibre optique à Vaux-le-Pénil. Pilotés par la Communauté d'agglomération Melun Val de Seine et la société Orange, les travaux de déploiement auront lieu dans les prochains mois pour une mise en service chez les particuliers intéressés dans le courant du premier trimestre 2015. La troisième et dernière tranche sera réalisée en 2015 pour une mise en service début 2016.



Allée du Bréau	Rue des Guinottes
Allée des Chanois	Rue des Jeux
Impasse des Jardins	Rue de la Mare des Champs
Impasse des Perreux	Rue des Mézées
Impasse de la Jarette	Rue du Moustier
Impasse du Clos Songeux	Rue du 11 Novembre
Résidence le Vallon	Rue de la Noue
Route de Chartrettes	Rue des Ormessons
Route de Livry	Rue du Pet au Diable
Rue des Acacias	Rue de la Planche
Rue de la Baste	Rue du Port
Rue des Belles Vues	Rue du Pré
Rue du Bois Jarré	Rue Ambroise Prô
Rue du Bois Moissy	Rue des Rechèvres
Rue des Bordes	Rue des Roches
Rue de Boulet	Rue Albert Rogiez
Rue Bouton Gaillard	Rue du Rû de Vaux
Rue Charles Jean Brillard	Rue des Sablons
Rue des Carouges	Rue de Seine
Rue des Chalucarnes	Rue Germain Siraudin
Rue des Chanois	Rue des Vignes
Rue du Chêne	Ruelle Figelon
Rue Cornillot	Ruelle Thiénot
Rue de Couvet	Ruelle des Jeux
Rue Pierre et Marie Curie	Sentier des Clos
Rue d'Egrefins	Sentier des Pigeons
Rue Einstein	Sentier de la Croix Saint-Marc
Rue Foch	
Rue du Four	
Rue des Grâces	<b>Rue partiellement couverte :</b>
Rue du Grand Pressoir	Rue de Crespy : du n°1
Rue des Grissonnières	au n°20

### État civil

#### Naissances

##### Février 2014

- ▶ Hanaé, Faustine DELPECH née le 15 février 2014

##### Mars 2014

- ▶ Lana, Marie, Béatrice DE JOUSSINEAU DE TOURDONNET née le 6 mars 2014
- ▶ Manon GANE née le 11 mars 2014
- ▶ Lou-Anne SENG née le 12 mars 2014
- ▶ Clément, Sacha BILLOD OM né le 16 mars 2014

#### Décès

##### Février 2014

- ▶ M. Léon PÉTRONIO décédé le 8 février 2014
- ▶ M. Guy, Henri, Maurice LEPREVIER décédé le 21 février 2014
- ▶ M<sup>me</sup> Bernadette, Henriette BITROU décédée le 26 février 2014

##### Mars 2014

- ▶ M<sup>me</sup> Nada DJORDJEVIC épouse MARKOVIC décédée le 3 mars 2014

**Mercredi 2 avril à 19h00**

**Conférence (Cycle : Une autre histoire de l'héroïsme)**

**Les Héros du Sursaut. Autour de Cyrano : le moment Fin-de-siècle (Rostand)**

Petit Théâtre de la Ferme des Jeux

Par Gérald Garutti, directeur de la compagnie C(h)aracteres

Entrée libre sur réservation au 01 64 71 91 20 ou [gabrielle.girot@characteres.com](mailto:gabrielle.girot@characteres.com)

**Judi 3 avril à 19h00 et dimanche 6 avril à 17h00**

**Concert de jazz : Some time ago**

Petit Théâtre de la Ferme des Jeux

Avec Pascal Rouy à la guitare et Michel Moindron aux chant et saxophone

Tarifs : 5 et 7 € - Réservations : [michel-moindron77@orange.fr](mailto:michel-moindron77@orange.fr)

**Vendredi 4 avril à partir de 18h00**

**Soirée Street Dance proposée par le service municipal Jeunesse**

Manège de la Ferme des Jeux - Entrée libre - Renseignements : 01 64 71 91 20

**Samedi 5 avril de 10h00 à 17h00**

**Journée "portes ouvertes" du SMITOM-LOMBRIC**

Rue du Tertre de Cherisy à Vaux-le-Pénil

Visite du Centre de tri des emballages, de l'Unité de valorisation énergétique.

Stands, jeux, le dessinateur Vittorio Leonardo, achat de composteurs à moitié prix, restauration sur place...

Renseignements : [www.lombric.com](http://www.lombric.com)

## THÉÂTRE

**Samedi 5 avril à 20h45**

**Les Burelains**

**La Ferme des Jeux**

**Par la compagnie Joker**

Qu'est-ce qu'un burelain ? Le sociologue Alfred Sauvy en donne une définition plaisante: « Celui qui mène la vie de bureau est burelain, comme est châtelain celui qui mène la vie de château. » Dans le décor suranné d'une administration quelconque, ils sont quatre à tamponner, griffonner, remplir des formulaires. La machine est bien huilée, mais s'y glisse un grain de sable : le burelain lui-même, qui se met à rêver, à s'imaginer chevalier, explorateur ou héros pour échapper à sa grisaille quotidienne.

La Compagnie Joker suit les traces de Jules Verne, d'Orwell et de Courteline pour dénoncer la routine étriquée des bureaucrates. Le décor est en perpétuel mouvement, au gré des échappées oniriques des personnages, représentés en clowns modernes, sans nez rouge mais avec des masques en latex qui leur font des "gueules". Quand l'imagination prend le pouvoir, la bureaucratie baisse pavillon...

Renseignements : 01 64 71 91 28

En 2009, la Compagnie Joker a présenté à la Ferme des Jeux *Les Aventures extraordinaires du Baron de Münchhausen*, spectacle qui a rencontré les faveurs du public.



**Samedi 5 avril à 20h00**

**Voyage en car... à Vannes - Comédie musicale de Piano en Chœur**

La Buissonnière - Chants, danses, percussions, claquettes, magie, jonglage...

Renseignements : 01 64 09 13 35

**Dimanche 6 avril de 10h00 à 16h00**

**Bourse aux plantes de Méli Mélo del Mundo**

Château des Égrefins - Troc de plantes, ateliers, jeux - Entrée libre

Renseignements : [www.mmdm.fr](http://www.mmdm.fr)

**Dimanche 6 avril à 16h00**

**Concert de musique ancienne offert par le Conservatoire municipal**

Église Saint Pierre Saint Paul - Entrée libre - Renseignements : 01 64 71 51 28

## CINÉMA / RENCONTRE AVEC

**Lundi 7 avril à 20h30 - Le Sens de l'humour**

**Cinéma de la Ferme des Jeux**

**Séance en présence de l'acteur Antoine Chappey.**

**Comédie dramatique / France / 1h29 / 2014**

**De Marilynne Canto. Avec Marilynne Canto, Antoine Chappey, ...**

C'est l'hiver. Élise vit seule avec Léo, son fils de dix ans dont le père est mort. Elle entretient une liaison avec Paul qu'elle a rencontré avant le drame. Leur relation, marquée par cet évènement, est chaotique. Élise le repousse aussi violemment qu'elle se sent attirée par lui, et les deux amants alternent les moments heureux et orageux... Renseignements : 01 64 71 91 20



**Du 7 au 26 avril**

**Exposition sur la Première Guerre Mondiale**

Bibliothèque de l'Arcature - Renseignements : 01 64 71 51 73 ou 77



## EXPOSITION

**Du samedi 12 au dimanche 27 avril**  
**Exposition de peinture "Libre A Corps", d'Anne Birò (voir p.6)**

**La Ferme des Jeux**

Petit Théâtre de la Ferme des Jeux - Entrée libre

Invitée : Geneviève David, sculpteur, "Au fil du fer".

Le vernissage aura lieu samedi 12 avril à 11h30.

Horaires : mercredi et vendredi, de 16h00 à 20h00 ; samedi de 11h00 à 14h00 et de 16h00 à 20h00 ; dimanche de 11h00 à 17h00 - Renseignements : 06 68 70 70 28



## CINÉMA / LA GRANDE GUERRE SUR GRAND ECRAN

**Mercredi 16 avril à 20h00**

**Les Sentiers de la Gloire**

**Cinéma de la Ferme des Jeux**

Un film de Stanley Kubrick

Renseignements : 01 64 71 91 20



**Samedi 19 avril**

**Soirée dansante de Me Gusta Danza**

Maison des Associations - Renseignements : 06 66 48 88 72

**Samedi 26 avril à 15h00**

**Conférence de l'association Le Droit Humain**

**Être Franc Maçon au XXI<sup>ème</sup> siècle**

Maison des Associations - Entrée libre - Renseignements : 06 76 05 85 03

**Dimanche 27 avril**

**Journée du souvenir des Déportés et des Martyrs de la Résistance**

Rassemblement à 11h30 place Beuve et Gantier - Renseignements : 01 64 71 51 68

**Dimanche 27 avril à 14h00**

**Loto au profit du CIE (éducation des chiens guides d'aveugles)**

Maison des Associations - Renseignements : [ciechiensguides1@sfr.fr](mailto:ciechiensguides1@sfr.fr)

**Mercredi 30 avril à 19h00**

**Conférence (Cycle : Une autre histoire de l'héroïsme)**

**Les Héros de la Catastrophe.**

**Autour de Joseph K. : le moment totalitaire (Kafka)**

Petit Théâtre de la Ferme des Jeux

Par Gérald Garutti, directeur de la compagnie C(h)aracteres

Entrée libre sur réservation au 01 64 71 91 20 ou [gabrielle.girot@characteres.com](mailto:gabrielle.girot@characteres.com)

## CINÉ-CLUB

**Lundi 5 mai à 20h45**

**Dancer in the Dark**

**Cinéma de la Ferme des Jeux**

**Cycle "Le mélo dans tous ses états"**

**Danemark / 2h20 / 2000 / VO**

**Un film de Lars Van Trier, avec Björk, Catherine Deneuve,...**

Selma, émigrée tchèque et mère célibataire, est ouvrière dans une usine de l'Amérique profonde. Elle voue une immense passion à la musique, en particulier les comédies musicales. Mais Selma garde un lourd secret : elle perd la vue et son fils connaîtra le même sort, sauf si elle réussit à mettre suffisamment d'argent de côté pour lui payer une opération... Renseignements : 01 64 71 91 20



**Reflots**  
Le magazine de l'information municipale



**Le magazine de l'information municipale :**  
01 64 71 51 00 / [www.mairie-vaux-le-penil.fr](http://www.mairie-vaux-le-penil.fr)

**Directeur de publication :** Dominique

Gastrein / **Rédacteur en chef :** Gilles Baudin / **Comité de rédaction :** Fabrice Boulard, François Leconte et Yann Linard / **Conception, maquette :** Aurélie Robin / **Impression :** Imprimerie MM - 01 64 10 46 46. ©Photos : service Communication, Sébastien Pouilly, Anne Biro, Bernard Hup, DR. Ce magazine est imprimé en 4 900 exemplaires sur papier recyclé. **Pour nous contacter :** [communication@mairie-vaux-le-penil.fr](mailto:communication@mairie-vaux-le-penil.fr)